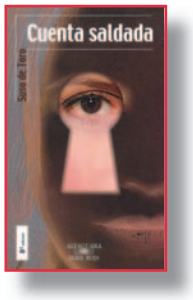
Guía para disfrutar y comprender la lectura



Cuenta saldada

De Suso de Toro

Esta guía tiene como propósito apoyar al maestro con una serie de actividades que despierten en los alumnos el interés y gusto por la lectura, a la vez que contribuyan al desarrollo de habilidades de comunicación: escuchar, hablar, leer y escribir.

Nuestra propuesta sugiere una serie de iniciativas para que los alumnos fortalezcan su capacidad de imaginar, observar, crear hipótesis, investigar, analizar, jugar con las palabras, ampliar su vocabulario, dialogar y construir significados.

Para ello, será fundamental crear un ambiente afectuoso y relajado que genere en los jóvenes la sensación de confianza y el gusto por participar y expresarse con libertad, alejados de la evaluación y la tarea, que sientan ese momento como un espacio de encuentro placentero con los demás y con la literatura.

Recomendamos que el maestro realice las actividades que considere más adecuadas de acuerdo al perfil y a las necesidades e intereses de su grupo. Será muy importante recordar que:

- Es necesario que el maestro lea el libro con anterioridad y en su momento comparta también sus puntos de vista sobre la lectura.
- Algunas actividades implican que los alumnos deban investigar para ahondar en un fragmento o un tema tratado en el libro.
- Por una parte, las actividades son una oportunidad para fortalecer la identidad y la valoración personal de los alumnos; por otra, de reconocer a la lectura como un acto social.
- Será muy importante que el maestro vincule el libro leído con otros materiales que den acceso a diversos lenguajes y formatos textuales como revistas, periódicos, folletos, Internet, entre otros.
- También sugerimos relacionar la lectura y la escritura con otras expresiones artísticas y culturales, por lo que de manera complementaria pueden realizarse visitas a museos, centros culturales, al cine, al teatro, a conciertos, o participar en diversas manifestaciones de la cultura popular de su comunidad.

Interés formativo y temático

Cuenta saldada tiene como narradora y protagonista a Catalina, joven a quien se le aparece su padre a los pocos días de muerto y le hace interesantes revelaciones. Por medio de la pantalla de la computadora primero, y después en forma fantasmagórica, el padre cuenta la verdad sobre su propia muerte: no se suicidó, sino que fue asesinado. Además, proporciona a su hija, ante la insistencia de ésta, el nombre del autor del crimen y le explica los hechos que dieron lugar al trágico desenlace. Asimismo, el aparecido confiesa a Catalina que en secreto tuvo un hijo con otra mujer y le pide que lo busque para hacerle llegar una parte de la herencia.

A partir de este momento, el deseo de Catalina por vengar la muerte de su padre se convierte en auténtica obsesión —igual que el príncipe Hamlet—, esto, junto a la relación con su presunto hermano, desencadenará la acción de la novela.

La intriga, el ritmo y la emoción se mantienen hasta el final, gracias a la maestría del autor tanto en la creación de las distintas situaciones como en el comportamiento de los personajes que intervienen en la historia.

Argumento

Cuenta saldada es una novela que narra la peculiar aventura vivida por una adolescente. *Cuenta saldada* tiene importantes aspectos temáticos, e incluso citas explícitas, que vinculan esta novela con una de las obras más famosas de Shakespeare: *Hamlet*. Así, los temas del padre muerto —asesinado—, la revelación del crimen por medio de una aparición y el deseo de venganza del hijo están presentes en ambas obras.

Si en *Cuenta saldada* aparecen aspectos de una amplia tradición literaria, no es menos cierto que su trama y la intensidad de su acción se hallan, en cambio, dentro del género policiaco, lo que la sitúa en la más absoluta modernidad.

Autor

Suso de Toro nació en 1956 en Santiago de Compostela, ciudad en la que reside. Es profesor de literatura, periodista y creador de guiones de radio y televisión.

Dentro de su producción narrativa cabe destacar los siguientes títulos: *Caixón desastre*, *Polaroid*, *Land Rover*, *Ambulancia*, *Tic-tac* y *A sombra cazadora*. También es autor de una colección de artículos,

aparecidos en distintos periódicos y revistas, que reunió en el volumen *F. M.*, y del ensayo *Parado na tormenta*.

Es uno de los escritores más activos, interesantes y representativos de la literatura gallega actual y algunas de sus obras han sido merecidamente premiadas.

Antes de la lectura

Propuesta de actividades

1. Una mirada misteriosa

Proponemos que el maestro invite a los chicos a indagar en el título, realizar inferencias y lanzar sus propias hipótesis.

- ¿De qué hablará un libro cuyo título nos habla de saldar deudas?
- ¿A qué tipo de deuda hará referencia el autor?
- ¿De quién será el ojo que se asoma por la cerradura?
- ¿Qué emociones provoca esa mirada?

La sugerente portada y contraportada de este libro combinan texto e imagen para trasladar de inmediato al lector al mundo del suspenso.

2. Conociendo a Shakespeare

Con el fin de que al terminar la lectura de *Cuenta saldada* se pueda realizar un acercamiento a la vida y obra de este inigualable representante de la literatura universal, se sugiere que el maestro platique con los alumnos sobre la similitud de esta obra con *Hamlet* y les pregunte qué saben de Shakespeare y si han leído alguna obra de este brillante escritor.

Durante la lectura

Propuesta de actividades

1. Cambio de vida

En el prólogo (pág. 7), la narradora nos advierte que va a contarnos un hecho que le cambió la vida. A lo largo de veintisiete capítulos, Catalina narra "precisamente lo que quería contar": los días que van desde que se le aparece su padre hasta la venganza de su muerte. Todo ello pertenece, pues, a un pasado muy reciente.

¿Cómo imaginan los alumnos que fue este cambio? ¿Qué pudo haberlo originado?

Como una forma de incentivar el ejercicio de la narración, el maestro puede preguntar si alguien del grupo ha experimentado una situación que le haya cambiado la vida. Otras preguntas interesantes que

pueden generar la polémica serían: ¿Qué en particular les cambiaría la vida? ¿Este cambio sería para bien o para mal? ¿Les gustaría cambiar de vida? ¿Cómo?

2. Influencias

Una actividad que puede preparar a los alumnos para su posterior encuentro con la obra de Shakespeare e incentivar la lectura de *Hamlet* es localizar y seguir la influencia del príncipe en Catalina a lo largo de la novela (desde la página 96 hasta el final) y reflexionar sobre las consecuencias de dicha influencia.

Propuesta de actividades

1. Apariciones

La intriga y el suspenso se relacionan estrechamente con el modo en el que están organizados los hechos que se cuentan en la novela. Ya desde el prólogo, en las dos primeras líneas, la historia despierta nuestro interés: "Si tienes miedo de las apariciones, lo mejor que puedes hacer es cortar aquí y no seguir leyendo". Esas palabras esconden una intencionalidad. No es una advertencia para que los "miedosos" abandonen la lectura, sino que pretende captar el mayor número de lectores desde el primer momento y despertar su curiosidad por conocer lo que ocurre en la narración.

Muchas de las historias de aparecidos suelen despertar en las personas el interés y el gusto por contar sus propias experiencias. Éste es un buen momento para que el maestro invite a los chicos a que narren las leyendas que conozcan sobre este tema y así ejerciten su capacidad de expresarse de manera oral.

2. Suspenso

Uno de los recursos que el autor utiliza para mantener viva nuestra emoción consiste en hacer lenta la acción principal, retrasar la consumación de la venganza, para así crear mayor tensión y suspenso.

Sugerimos al profesor pedir a los alumnos que de manera breve escriban los momentos que generaron mayor tensión en ellos. Posteriormente los leerán en voz alta y buscarán las diferencias y coincidencias con sus compañeros. Con esta actividad los chicos podrán realizar una relectura de la obra, sus secuencias y también ejercitarán la escritura y su capacidad de síntesis

3. El narrador

Como ya señalamos, *Cuenta saldada* es un relato autobiográfico en el que Catalina, narradora y protagonista, cuenta en primera persona un acontecimiento de su vida.

Esta construcción tiene dos implicaciones importantísimas:

a) Contar un hecho fantástico como si fuera real. Es decir, intentar que la historia contada sea creída por los lectores, producir mayor sensación de verosimilitud en ellos, ya que está narrada por alguien que la "vivió".

b) Dotar a la narración de un único punto de vista. Será siempre la misma persona quien presente situaciones y personajes o realice descripciones y comentarios.

Un buen ejercicio es que los alumnos busquen en el libro ejemplos en los que Catalina-narradora realice comentarios sobre personajes o acontecimientos. Posteriormente podrá solicitarles un cambio de voz, es decir, que otros personajes cuenten su versión sobre los mismos acontecimientos y realicen comentarios sobre Catalina. Con ello, los alumnos identificarán la personalidad de los personajes y su papel dentro de la obra.

4. El miedo

A veces el miedo genera diversas reacciones en el cuerpo como frío, temblor, sudor o parálisis. Otra forma de profundizar y analizar la personalidad de la protagonista es solicitar al grupo que explique cómo se manifiestan la angustia y el miedo en Catalina y cuál es su reacción física. De igual forma pueden señalar las distintas situaciones ante las que tenga esa reacción. A manera de juego, una segunda parte de esta actividad, con la que puede ejercitarse la expresión escrita, es redactar un recetario para curar los miedos de este personaje.

5. Las consecuencias

Con el fin de sentar las bases para argumentar conceptos, ideas y posiciones ante la vida, sería conveniente organizar un debate en pequeños equipos. Las cuestiones que se proponen a continuación pueden ser discutidas entre ellos y sus conclusiones expuestas por un representante designado previamente:

- ¿Creen que Germán y Catalina han conseguido algo después de hacer lo que han hecho? ¿Han cambiado sus vidas o, por el contrario, ha sido una pérdida de tiempo y de esfuerzos y todo sigue igual?
- ¿Qué reglamentos, normas y leyes violan Catalina y Germán a lo largo de la novela?
- ¿Qué valores o virtudes destacarían en Catalina y Germán en relación con el comportamiento del uno hacia el otro?
- La calavera de pasta o plástico que compra Catalina aparece rodando por ahí en buena parte de la novela como detalle macabro. ¿Qué valor simbólico creen que tiene?
- Catalina y Germán provienen de clases y ambientes sociales diferentes. ¿Qué detalles en uno y otro personaje manifiestan su pertenencia a distintos grupos sociales? ¿Hasta qué punto creen que influye el ambiente familiar y social en nuestra personalidad y en nuestra forma de comportarnos? ¿En qué medida puede influir el nivel económico de la familia en nuestra educación y en nuestro comportamiento?
- ¿Se sienten identificados con el habla de Catalina? ¿Y con el de Germán? ¿Con cuál de ellos en mayor medida y por qué?

Si hay disparidad de opiniones se puede establecer un tiempo de discusión para debatir los temas conflictivos.

Finalizado el debate, el portavoz recogerá la conclusión final, si ha habido unanimidad; o las diferentes posturas, si no se ha llegado a un acuerdo.

Conexiones curriculares

Propuesta de actividades

Español

1. Hamlet y Catalina

El autor inserta en su novela varias referencias a la tragedia de Shakespeare, por lo que sería muy interesante que los alumnos, al terminar *Cuenta saldada*, iniciaran la lectura de esta gran obra dramática. Está dividida en cinco actos, pero la historia, por su modelo estructural básico, guarda una perfecta correspondencia con la estructura de muchos cuentos populares:

- La introducción o planteamiento de la situación inicial, que da pie a la actuación del protagonista con un comportamiento determinado.

- El desarrollo de las acciones que lleva a cabo el protagonista para solucionar esa situación.
- El desenlace, fracaso o éxito de las acciones realizadas.

Para conocer el argumento de *Hamlet* sugerimos al profesor crear varios grupos de trabajo, todos ellos podrán tener ambos libros en la mano:

El primer grupo podría elaborar por escrito una sinopsis del argumento de *Hamlet*.

El segundo se encargará de agrupar los distintos acontecimientos del argumento de *Hamlet* de acuerdo con las tres secuencias narrativas mencionadas con anterioridad. Los alumnos, si así lo deciden, pueden elaborar un cuadro o esquema para verlo con mayor claridad.

El tercero deberá hacer lo mismo que el segundo equipo, pero con el argumento de *Cuenta saldada*.

Después de que cada equipo consulte los libros y exponga sus reflexiones, el maestro, en conjunción con el grupo, podrá cerrar la sesión comparando los esquemas de cada una de estas obras y señalar las coincidencias temáticas entre ellas.

Actividades complementarias

1. Mentiras

Catalina recurre a las mentiras para ocultar sus verdaderos propósitos a quienes la rodean. Pequeños engaños que son indicios de la transformación que está sufriendo. Ella lo sabe y es consciente de ello. Los alumnos podrán enumerar los personajes a los que Catalina miente en alguna ocasión. Posteriormente se organizará un debate para analizar las situaciones en que lo hace y por qué lo hace. La mitad del grupo estará de acuerdo y justificará las mentiras de Catalina y la otra mitad estará en contra.

2. La continuación de la historia

Cuenta saldada termina en el tiempo presente de Germán y Catalina. El final queda abierto y, por tanto, admitiría continuaciones. El maestro solicitará que por parejas los alumnos escriban la continuación de *Cuenta saldada*, libremente o utilizando alguna de estas posibilidades:

- La madre de Catalina conoce a otro hombre y decide casarse de nuevo.
- Catalina y Germán se hacen grandes amigos o llegan a enamorarse.
- La confesión de Carmucha a la policía. El descubrimiento de los cadáveres de Cabuxo y Cotelo. La implicación de Catalina y Germán.

3. La noticia

Con el fin de conocer y ejercitar el género periodístico, el profesor puede realizar una actividad en la que solicite a los chicos redactar una nota en la prensa sobre alguno de los sucesos importantes de la novela, como la muerte de Castiñeiras.

Otra opción es realizar una entrevista imaginaria a alguno de los personajes, por ejemplo, imaginar que se descubre la implicación de Catalina y Germán en las muertes de Cotelo y Castiñeiras y preguntarle a personalidades importantes de la comunidad su opinión sobre los hechos.

Uso exclusivo en las aulas como apoyo didáctico.
© Todos los derechos reservados para Santillana Ediciones Generales, S.A. de C.V., México, 2005.